



# 反傳統中文教科書 選材「生活化」引自學興趣



▲胡燕青（左）認為教科書要多用故事，更要懂得說故事 本報攝

今時今日的中文教科書一反沉悶的「說教式」傳統，兼備「教學與時並進」和「文學生活化」，除了課文設計需配合兒童的心智發展外，表達手法更要如小說般吸引，才能引發學生的閱讀興趣。

## 引導理解 更勝生硬接受

相比以往的中文教科書，作者兼文學家胡燕青為小學一個新版本加入了多元化元素，運用不同的寫作手法與技巧，如較強的節奏感、奇異的情節、感人的結局等，吸引學生，引起他們的學習興趣。以前，老師與家長面對小孩之間的爭吵，一般只會大聲喝止或指斥責備。然而在胡燕青筆下，課文「一場爭吵」內的王老師卻選擇溫柔地笑說：「有些話最好沒有說過，有些事最好永不發生。但有三個簡單的中文字，可以挽回友誼。」結果引導兩位同學一起說了聲「對不起」。透過課文創想思考空間，讓學生思索何謂對錯、如何面對和處理錯誤、如何原諒他人，這正能為同學們帶來活生生的模仿例子。傳統教科書偏向「說教式」教導，小朋友只能「硬硬地」接受，並不理解、容易產生反感。有鑑於此，胡燕青一反傳統，改以「小說式」手法編寫教科書，使課文的故事人物變得生活化，甚至一改老師嚴肅訓導的形象，使道理不言而喻，對學生的價值觀更具影響力。

## 貼近生活 引共鳴學珍惜

胡燕青認為小孩很容易忽略身邊的小事，因此寫作時多從生活小趣味出發，例如街上賣番薯的伯伯、家中栽種的紫羅蘭、後巷等，透過這些小故事，讓學生跳出課室，進一步觀察身邊的事物，甚至了解自己正在居住的城市，增加歸屬感。香港貧富懸殊的情況嚴重，不是每個學生都有新書包、新文具，甚至新課本，「港孩」可曾想像過板間房的生活？其中一篇課文講述一個小朋友生活在窄狹的板間房，無論是吃飯、溫習、玩耍，還是睡覺都在同一個地方。主角雖然沒有做功課的桌子，但他運用小聰明，疊起一個個小櫃子、鋪上一塊布，使之成為學習的地方。胡燕青特別寫這個在基層生活的小孩，目的是希望讓富裕的同學明白幸福不是必然的，要學習珍惜所擁有的東西；同時亦鼓勵基層同學不要輕看自己，環境不能阻止學習的決心。新版教科書採用了許多類似的小故事，「故事容易讓學生代入角色，猶如親歷其境，更能盛載具感染力的道德價值。」胡又指，寫書時多寫當時事件及生活感的文章，部分更涉及社會經常討論的話題，更貼近學生的生活，容易引起他們的共鳴。出版社助理編輯經理劉偉成表示，編書時盡量把



▲第二版中文教科書新增了引導教學元素及課堂活動設計，以助老師們有效地備課，增加課堂的互動性

主題相近的文章編在同一單元，例如英雄篇除了有關歷史故事，還加入03年「沙士」期間醫生謝婉雯英雄救人的事跡，使內容更具感染力。他表示「啟思語文新天地」的第二版，新增了引導教學元素及課堂活動設計，以助老師們有效地備課，透過課文故事作例子，教導學生如何行動實踐，從而增加課堂的互動性。「寫小學教科書是我的夢想，它可以影響一代人的語言，然而，即使能夠影響一個人都好。」胡燕青笑說。她強調整個編書團隊都有着共同的目標、理念和價值觀：「教學是點火，不是倒滿一杯水。」她希望藉着教科書，引發學生的閱讀興趣，自發性地讀其他課外書，這才能真正學好中文！ 撰文：鄺倩婷

## 美德你得 認真所以傑出

近日，筆者前往江門及新會等地考察，行程之一是參觀江門的院士路。這條路並不長，但兩旁都樹立起三十多尊身高的塑像，雕像是用心雕刻，栩栩如生、各具特色。當中的院士全來自五邑地區，其中包括我們熟悉的教授朱經武，他不單是香港科技大學的校長，也是世界知名的科學家，專門研究半導體。院士路最為人津津樂道的是梁啟超的三位兒子：建築學家梁思成、考古學家梁思永及火箭專家梁思禮。他們有不同的專業，但同時獲得院士的殊榮，可謂一門數傑、各領風騷。筆者發現五邑這個偏僻地方是人才輩出，中國的其他地區都沒有設院士路，嶺南地區能出這麼多優秀人才實屬可喜。筆者在院士塑像當中，發現一個女性的塑像，年輕而優雅，正讚嘆不已。赫然發覺她原來是來自香港，在香港土生土長的任詠華，早在2001年獲中國科學院頒發院士資格，以表揚她的成就。她也是當年最年輕的院士，獲獎時只有三十八歲，現在她是香港大學化學系的講座教授，之前亦擔任化學系主任。獲得院士殊榮後，她仍孜孜不倦地努力工作和從事研究，漸漸獲得世界的認同。現年四十七歲的她獲得「歐萊雅一聯合國教科文組織世界傑出女科學家成就獎」，這個大獎被稱為女諾貝爾獎，可說是最崇高的榮譽。筆者有位同事亦在港大獲化學博士，曾在大學階段受教於任詠華，她說當時教授雖然專注研究，但亦很用心教導學生。任教授要求高、做事認真。任詠華自己也受當年校長和老師影響：中學階段，她就讀拔萃女書院，當年的校長是教育家西門氏夫人，影響她最大的是預科時候的簡老師。校長和簡老師都是百分百熱愛工作的人，經常教同學要敬業樂業。任詠華熱愛科學研究、孜孜不倦、樂此不疲；三女兒出生的當日，她還先回實驗室工作，後來再自己駕車到醫院分娩。百分百投入專注，成功非倖得，認真所以傑出。

天才教育協會會長 陳家偉

## 心同此理 習慣性 VS 生活與學習

潛在於學習上的「習慣性」(habituation)是生物系統的基礎過程，不需要自覺的動力或意識來產生。在我們生活的環境中，充滿着各種視像和聲音，若要專注每次遇到的每個刺激物(stimulus)，可能會消耗大量時間和精力，利用「習慣性」可使我們不必理會重複又無關重要的刺激物，容許神經系統去優化感官運動的操作，以保留力量去應付新事物並作快速及適當的反應。「習慣性」是十分簡單有用的學習方式，使我們能從不變的背景中辨別出有意義的資料。作為了解早期嬰兒的身心發展，「習慣性」是實用的範例：它是兒童賴以得到正常發展的一種早期適應性的學習方式。孩子以「習慣性」去學會選擇關注有用或重要的東西和資料，排除沒有用或不重要的。由於刺激的過程帶出了感情和情緒，「習慣性」增加了人對熟悉的刺激物(familiar stimulus)有所偏愛，這種行為在心理學上稱為「純接觸效應」(mere exposure effect)。特別之處是這種刺激沒有回報、疑難、或其他主動地產生刺激操作的任務。研究此類行為的學者發現，當人在進行重複的工作時，會選擇最喜愛或最適合的情況，例如時間、地點、步驟，甚至布景、氣氛等。隨着刺激物出現的次數增多，新鮮感(也包括恐懼感)便會遞減，變成了「習慣性」。生活上應用「習慣性」的例子可謂不勝數：晨運客經常出現在同一地點、茶客喜歡選擇同一所酒樓或同一個坐位、看電視會選同一頻道、買東西會到同一所超市等等。有趣的例子是，近年手提電話的下載遊戲五花八門，筆者曾用一星期的時間，在每朝早繁忙時的地鐵車廂內做了簡單的觀察，發現一排六坐位的乘客，最少有二至三位在玩手機遊戲，而由於遊戲可以更新或升級，其新鮮感便可以不斷地持續，玩的人自然愈來愈偏愛這種刺激，成了「習慣性」，欲罷不能。玩手機遊戲固然容易沉迷和影響身心健康，但令筆者更感憂慮的是，物質充裕的社會改變了一些價值觀，令現今很多孩子缺乏危機感，結果他們變得「習慣性」地倚賴多於獨立、埋怨多於寬恕、嫉妒多於包容、自私多於慷慨、不負責多於承擔，使理性的成熟行為出現的年齡愈來愈遲。

## 資訊站

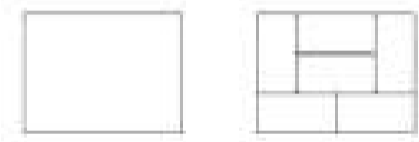
### 英國 Vardean College 招生講座

日期：4月2及3日  
時間：下午3時至5時  
地點：(2號)灣仔軒尼詩道145號安康商業大廈17樓1701室  
(3號)旺角彌敦道582-592號信和中心7樓702室

## 數學挑戰站

## 澳洲數學比賽題目 II 樂道中學鄧榮祥老師

- 1.) 三條水管可以用來注水進入一個水池。只開第一條水管需8小時才能注滿；只開第二條水管需12小時；只開第三條水管需24小時。若開始時水池是空的，請問同時開三條水管注水需要多少小時才能把這個水池注滿？  
(AMC 2008 Q21, 答對23%)  
A.2小時 B.3小時 C.6小時 D.5小時 E.4小時
- 2.) 有一塊矩形的牧場，它的周長為700m。將它分隔為六塊全等的小矩形的牧場，如下圖所示。請問每一塊小矩形牧場的周長是多少m？  
(AMC 2008 Q18, 答對27%)



A.1161 1/2 B.300 C.200 D.150 E.60

- 3.) 小莎和小菲兩人一起站在秤上，其總重量為59kg；小莎和小安的總重量為53kg；小菲和小安的總重量則為62kg。請問小莎的體重是多少？  
(AMC 2006 Q17, 答對25%)  
A.25kg B.28kg C.34kg D.53kg E.59kg
- 4.) A從1開始每次加3數數：1, 4, 7, ...；B同時以相同速度從101開始每次減2數數：101, 99, 97, ...，他們將會在同時刻數出相同的數，請問這個數是什麼？  
(AMC 2005 Q28, 答對18%)
- 5.) 有一個容器裝有容量的三分之一的米，加入20kg的米後，使全部的米正好佔容量的二分之一。請問還要再加入多少kg的米才能填滿整個容器？  
(AMC 2008 Q29, 答對13%)

### 題解

- 1.) 設水池的容積為 $Xm^3$ ，第一條水管的流量為 $X/8m^3/h$ 、第二條水管的流量為 $X/12m^3/h$ 及第三條水管的流量為 $X/24m^3/h$ 。同時開三條水管注水需要的時間= $[X / (X/8 + X/12 + X/24)] = 4$ 小時  
答案：E
- 2.) 由圖中得知，小矩形的長度是闊度的兩倍。設小矩形的長度和闊度分別是 $2X$ 和 $X$ 。  
矩形的周界=700  
 $2(4X+3X)=700$   
 $X=50$   
小矩形的周界= $2(50+100)=300m$   
答案：B
- 3.) 設小莎的體重為 $Xkg$ ，則小菲的體重為 $(59 - X)kg$ 及小安的體重為 $(53 - X)kg$ 。  
 $(59 - X) + (53 - X) = 62$   
 $X = 25$   
答案：A
- 4.) 設 $n$ 為第 $n$ 次數出相同的數。  
 $1 + (n - 1)(7 - 4) = 101 + (n - 1)(99 - 101)$   
 $1 + 3(n - 1) = 101 - 2(n - 1)$   
 $n = 21$   
在同時刻數出相同的數= $1 + 21(3) = 61$
- 5.) 設容器的容量為 $Xkg$ 。  
 $X/3 + 20 = X/2$   
 $X = 120$   
要填滿整個容器還要再加入= $120/2 = 60kg$

「數學挑戰站」學生來稿請寄：香港理工大學李嘉誠樓M1503室  
「全港十八區小學數學比賽」創辦人尹志強

## 初學粵劇 粵劇伴我行(下)

拔萃女書院 梁心怡 高二

大家都知道，粵劇的基本功包含很多高難度動作，好像緊貼牆牆練的橫一字馬等，真痛得人眼淚直流。所以，我們也有「偷雞蝨蟲」的時候。記得每次練習倒立，老師都會「警告」我們，說誰先倒下來他就拷誰，因此我們「上有政策，下有對策」：暗裡約定，同學中有誰挺不住了，就低聲數一二三，知會大家同步翻下來。嘻嘻，看老師打得了誰！現在細心想想，老師可能早就洞悉我們的伎倆呢！童年時學藝的點滴趣事，如今想起，也不覺緬懷。



▲作者在八和粵劇學院上課，與師兄江駿傑練習基本功；動作為膀手拉槍

後來，因為母親對我學業上的要求非常嚴格，很多課餘活動都減少了。粵劇方面，我只能因應着時間地點，斷斷續續地學習，在假期裡習些基本功與曲藝。其間又有幸跟名伶林錦堂老師習唱，獲益匪淺。2009年八和粵劇學院開辦青少年粵劇演員訓練班。一看導師名單，嘩，不得了！偶像輝哥和燕姐榜上有名，試問我媽又如何勸得破這個「情關」呢？於是我就順利加入了學院。現在每個周日，我們在學院中得到全面而正規的訓練，課程包括把子功、毯子功、基本功和唱科。每位導

師都各有過人藝業，真心而熱心、不辭勞苦，反覆指導，毫無保留地傾囊相授，把梨園知識源源輸送，絕不私藏。我對老師們尤其是感激，因我功底薄弱，辛苦老師之處很多，領受最深。我亦自此更敬重和欣賞舞台上為我們展現粵劇色彩的前輩與朋儕。因為仍在摸索階段的我深深明白，他們背後下過了莫大的努力和不足為外人道的苦功！我衷心希望，八和粵劇學院的訓練課程能更廣為人知、有更多的青少年朋友加入，與我共享各位前輩師長的寶貴教誨，推廣拓展，令粵劇世世代代、光輝地「活」下去。

## 闖闖新天地

## 校運會

勞工子弟中學 六乙 鄭熾妍



一連兩天的校運會，在我們一陣陣熱烈的掌聲和叫喊聲中畫上完美句號。第一次穿上勞工子弟中學的社服，參與學校的校運會，我感到格外新鮮和興奮。第一次，成為藍社社幹事，為布置場地而花盡心思，各出奇謀，務求令藍社成為全場焦點。第一次，與班上只認識了一個多月的同學參與班際接力比賽。第一次站在跑道上等候發令，只聽見看台上傳來的吶喊聲及自己急速的心跳聲，使自己非常緊張。第一次，經歷了一連兩天雨淋日曬的滋味，比賽也能如常進行。第一次，在跑一百公尺時不慎扭傷了腳，疼痛得很。第一次，為各社運動員極力打氣，喊得聲嘶力竭。第一次，站在頒獎台上，身上掛着用血汗換取得來的獎牌，被攝影師拍下光榮的一刻。第一次，感受到勝利和落敗的滋味。第一次……太多第一次，我相信，也是令我刻骨銘心的第一次！

即使雙腳肌肉已痠痛不已、身體體力已透支，我們也為各社的運動員出力打氣、支持他們。即使跑道上濕滑得很，天氣十分惡劣，我們仍然堅持盡力完成比賽。即使落敗了，我們仍然抱着樂觀態度去面對，因為我們知道，大家都盡了最大努力。即使扭傷了腳、擦傷了手，臉上仍然掛着笑容，因為我們知道，這就是比賽，這就是體育精神！不要小看校運會這個日子，它仍屬學校上課天，只是把上課場地轉到運動場。同學透過上課加深認識體育這門學科，在參與班際、社際接力比賽過程中，增強彼此之間的合作和默契；在輸贏過程中，領略到要有「輸得起」的精神，勇敢地面對失敗。學校透過舉辦校運會，目的是讓我們知道學校是社會的縮影。比賽中的勝與敗，便是人生中所面對的順境和逆境。比賽中必定有勝利者，也有失敗者，最重要的是我們在哪裡跌倒，便從哪裡爬起來。逃避不是辦法，勇敢地面對失敗才是了不起了。

有一個最團結的字眼叫「合作」，有一個最震撼的意志叫「堅持」，有一個最響亮的口號叫「大家加油」！這，就是我們的校運會。